PSB BA – 347 – 8/2009 PREEVIDOVANÉ 23.12.09 Mr /
PSB BA – 7 – 1/2010

Z m l u v a č. 127-600-2009
uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 (Občiansky zákonník) v znení platných právnych predpisov

Poskytovateľ: **Slovenská republika**
V zastúpení : Slovenský hydrometeorologický ústav
Sídlo : Jeséniova 17, 833 15 Bratislava,
Zastúpený : RNDr. Pavlom Nejedlíkom, CSc., povereným výkonom funkcie generálneho riaditeľa
Bankové spojenie : Štátna Pokladnica
č. ú. 7 0000 75899/8180
IČO: 00156884
DIČ: 2020749852
IČ DPH: SK2020749852

(ďalej len ako „poskytovateľ" alebo „SHMÚ")

Užívateľ: Ministerstvo obrany SR
V zastúpení Posádkovou správou budov Bratislava
Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
Zastúpený : Ing. Milan Staffen – vedúci Posádkovej správy budov Bratislava
Bankové spojenie : 7000171784/8180 – Štátna pokladnica
IČO : 30845572
(ďalej len ako „užívateľ")

I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia tejto Zmluvy je úhrada za poskytovanie služieb, ktoré sa poskytovateľ zaväzuje spoločne s nájmom zabezpečovať prostredníctvom dodávateľov a ktoré súvisia s nájmom nebytových priestorov v budove „A", „B" a „Spojovacom krčku B-D" SHMÚ v celkovej výmere 114,01 m^2, ktoré sú predmetom samostatnej nájomnej zmluvy č. 80-100-2009, a to najmä :
   - dodávku elektrickej energie,
   - dodávku tepelnej energie,
   - vodné a stočné,
   - odvoz a likvidáciu domového odpadu,
   - upratovanie,
   - vrátnu službu,
   - čistiace a hygienické potreby.

II.
Úhrada za služby spojené s nájmom

1. Užívateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za služby spojené s užívaním priestorov špecifikované v čl. I. formou refundácie nákladov, pričom refundované náklady predstavujú úhradu všetkých nákladov, ktoré prenajímateľ vynaloží za nájomcu.

2. Užívateľ sa zaväzuje uhrádzať za služby pomerným dielom vypočítaným z celkových skutočných prevádzkových nákladov SHMÚ, pričom v priebehu kalendárneho roka bude uhrádzať na jednotlivé služby zálohy alebo paušálnu náhradu vo výške dohodnutej v tomto článku zmluvy. Za

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY Posádková správa budov BRATISLAVA

služby uvedené pod písmenami a-g sú dohodnuté zálohové platby, ktoré poskytovateľ vyúčtuje vždy za kalendárny rok konečnou faktúrou, najneskôr do 15. 1. nasledujúceho roka. Služba uvedená pod písm. h) je dohodnutá paušálnou sumou.

a) Elektrická energia - mesačná záloha vo výške **1 038,- eur (31 270,80 Sk)**
b) Vykurovanie + zabezpečenie vykurovania - mesačná záloha vo výške **41,- eur (1 235,20 Sk)**
c) Vodné a stočné – mesačná záloha vo výške **64,- eur (1 928,- Sk)**
d) Odvod dažďovej vody – mesačná záloha vo výške **4,- eur (120,50 Sk)**
e) Odvoz smetí - mesačná záloha vo výške **28,- eur (843,50 Sk)**
f) Zabezpečenie vrátnej služby – mesačná záloha **252,- eur (7 591,80 Sk)**
g) Upratovanie spoločných priestorov – mesačná záloha vo výške **42,- eur (1 265,30 Sk)**

Výška mesačnej zálohovej platby spolu	1 469,- eur (44 255,10,- Sk)
DPH 19 %	279,11 eur (8 408,50 Sk)
Spolu	1 748,11 eur (52 663,60 Sk)

Paušál

h) Čistiace prostriedky a hygienické prostriedky

Dohodnutá mesačná paušálna suma	11,67 eur (351,60 Sk)
DPH 19 %	2,22 eur (66,90 Sk)
Spolu	13,89 eur (418,50 Sk)

3. Spôsob výpočtu pomerného dielu z celkových nákladov poskytovateľa za jednotlivé služby je uvedený v *prílohe č. 1* tejto zmluvy. Výška náhrady sa upraví v súlade so zmenou ceny účtovanou dodávateľom, zmenou prevádzkových nákladov poskytovateľa, zmenou počtu a plochy prenajímaných miestností, resp. zmeny počtu zamestnancov na strane užívateľa.

III.
Deň zdaniteľného plnenia, splatnosť úhrad a spôsob ich platenia.

1. Deň zdaniteľného plnenia je 10. deň kalendárneho mesiaca.
2. Užívateľ sa zaväzuje hradiť úhrady za služby na základe faktúr vystavených poskytovateľom v bežnom kalendárnom mesiaci.
3. Užívateľ sa zaväzuje úhrady za služby dohodnuté v článku I tejto zmluvy uhrádzať prevodom na účet poskytovateľa na základe doručenej faktúry.
4. Faktúry sú splatné v lehote 10 dní od ich doručenia užívateľovi.

IV.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť služby spojené s nájmom, špecifikované v článku I. bod 1.
2. Užívateľ sa zaväzuje platiť dohodnuté úhrady v dohodnutých termínoch

V.
Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o vnútorných organizačných predpisoch upravujúcich danú oblasť, pričom užívateľ sa zaväzuje po prerokovaní svoje predpisy zosúladiť s vnútornými predpismi poskytovateľa.
2. Zmluvný pomer končí:
   a) skončením nájomnej zmluvy, na ktorú táto zmluva nadväzuje (čl. I.)
   b) písomnou dohodou účastníkov zmluvy
   c) výpoveďou poskytovateľa z dôvodu porušenia povinností užívateľom



Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej strane.

3. Zmluva bola vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ obdrží 2 exemplare a užívateľ 2 exemplare.
4. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia zák. č. 116/1990 Zb. v platnom znení a všeobecne platnými právnymi predpismi.
5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonať nevyhnutné opatrenia (obmedzenie, resp. prerušenie dodávok energií a služieb) v prípade omeškania užívateľa s úhradou faktúr viac ako 30 dní .
6. Zmluvu je možno zmeniť len jej písomnými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami.
7. Príloha č.1 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Príloha č.1.: Spôsob výpočtu pomerného dielu nákladov za služby, podpísaný spracovateľom na každej strane

Bratislava 16 -10- 2009

.....
za poskytovateľa

Bratislava 27 OKT. 2009

.....
za užívateľa

SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV - BRATISLAVA - SHMÚ

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY Podateľňa správa budov BRATISLAVA

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole. Proces obstarávania bol (nebol) v súlade s § 4 ods. 4 a 5, § 102 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uzatvorenie predmetnej zmluvy dodatku alebo potvrdenie objednávky je (nie je) v súlade s týmto zákonom.
27 OKT. 2009
Dátum .....
Podpis oprávnenej osoby

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona NR SR č. 502/ 2001 Z.z. o finančnej kontrole. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) finančne krytá v rozpočte správy budov.
27 OKT. 2009
Dátum: .....
Podpis oprávnenej osoby

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY Podateľňa správa budov BRATISLAVA

Príloha č. 1 Zmluvy č. 117-600-2009

Výška nákladov za poskytovanie služieb a dodávky energií

Spôsob výpočtu pomerného dielu z celkových nákladov poskytovateľa za jednotlivé služby na prenajímané priestory (7 miestností, celková prenajímaná plocha 114,01 m^2 , 20 zamestnancov) podľa skutočne vzniknutých nákladov v r. 2008 a predpokladaných cien r. 2009:

a) Elektrická energia.

1. Inštalovaný výkon
   - observatórium hlavná sála: PC spotrebiče 6 ks x 0,8 kW = 4,8 kW, tepelné spotrebiče 5,5 kW, ostatné spotrebiče (rádia, ventilátory, meracie prístroje, telekomunikačné) 1,2 kW
   - miestnosť pri schodisku: inf,. technika 2 ks x 0,8 kW = 1,6 kW, tepelné spotrebiče 1,2 kW, ostatné spotrebiče 0,8 kW.
   - Miestnosť medzi SHMÚ a MO SR: inf. technika 2 ks = 1,6 kW, tepelné spotrebiče 0 kW, ostatné spotrebiče 0,8 kW zásuvka 22O V
   - Miestnosť v budove „B“ inf. technika 0,8 kW, tepelné spotrebiče 3,5 kW, ostatné spotrebiče 0,8 kW
   - Napájacia sieť štrukturovanej kabeláže informačnej sústavy (1,5 kW tep. spotrebiče).

- Osvetlenie:	výkon		spotreba
- hlavná sála	6 x 60 = 3,6 kW	0,3 x 3 hod x 30 =	97,2 kW
- miestnosť pri schodisku	4 x 35 = 0,14 kW	0,3 x 3 hod x 21 =	2,64 kW
- predelená časť	4 x 15 = 0,06 kW	0,3 x 3 hod x 21 =	1,13 kW
- budova „B“	4 x 36 = 0,14 kW	0,3 x 3 hod x 21 =	2,65 kW
			103,62 kW/m

- Spotrebiče:	výkon		spotreba
- hlavná sála	5,6 kW	x 24 hod x 30 =	4 032 kW
- miestnosť pri schodisku	2,5 kW	x 24 hod x 30 =	1 800 kW
- predelená časť	0,8 kW	x 8,5 hod x 21 =	142,8 kW
- budova „B“	1,5 kW	x 24 hod x 30 =	1 080 kW
			7 054,8 kW/m

   - Inštalovaný výkon - tepelné spotrebiče celkom:
   - 11,7 kW x 0,5 x 30 = 175,5 kW/m
   -
   - Celková ročná spotreba el. energie :
     7 334 kW x 0,1415 eur/kWh x 12 = 12 453,13 eur/rok

Mesačná záloha : 1 038,- eur (31 270,80 Sk) bez DPH

b) Vykurovanie .

1. vykurovaná plocha budov A,B,C,D celkom : 10 458, 57 m^2
2. vykurovaná plocha budovy „A“ celkom : 5 037,62 m^2
3. celková prenajímaná plocha : 114 m2
4. podiel plochy budovy „A“ : 5 037,62 : 10 458,57 = 0,481
5. celková skutočná spotreba zemného plynu za r. 2008 : 103 226 m3
6. náklady za zemný plyn : 45 358,65 eur
7. podiel z ročnej spotreby v „A“: 103 226 m3 x 0,481 = 49 651,71 m3 x 0,0190 = 943,38 m3
8. náklady za prenajímané priestory :
   114 : 5 037,62 x 0,481 x 45 358,65 = 493,72 eur/rok
   - spotreba tepelnej energie : 493,72 eur/rok

Mesačná záloha : 41,- eur (1 235,20 Sk) bez DPH

c) Vodné, stočné

spotreba vody –

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

2.1. priemerná spotreba vody na 1 osobu : 20 m^3/rok
2.2. počet zamestnancov : 20
Spotreba vody :
20 m^3/rok x 20 x 1,9237 eur/m^3 = 769,48 eur/rok

Mesačná záloha : 64,- eur (1 928,- Sk) bez DPH

d) Odvod dažďovej vody

zrážkové vody
1.1. celková poplatková plocha zráž. vody: 8 272 m^2
1.2. prenajímaná plocha celkom 114, čo je podiel 0,01378
1.3. množstvo zrážkových vôd za ústav/rok 2008: 4 368,- m^3/rok
1.4. z toho podiel na prenajímanú plochu 60,19 m3
Zrážkové vody :
60,19 m^3/rok x 0,79 eur/m^3 = 47,55 eur/rok

Mesačná záloha : 4,- eur (120,50 Sk) bez DPH

e) Odvoz smetí.

1. Počet nádob : 11 ks
2. Mesačný cyklus : 4 x
3. Priemerný počet osôb : 299
4. Pomer zamestnancov k priem. počtu osôb : 0,073
5. Cena odvozu 1 ks nádoby : 12,61 eur

Odvoz smetí : 8 ks x 4 x 12 x 0,07 x 12,61 eur/ks = 338,96 eur/rok

Mesačná záloha : 28,- eur (843,50 Sk) bez DPH

f) Zabezpečenie vrátnej služby.

1. Náklady na vrátnu službu : 43 228,77 eur/rok
2. Priemerný počet osôb : 299
3. Pomer zamestnancov k priem. počtu osôb : 0,07

Zabezpečenie vrátnej služby :
43 228,77 eur/rok x 0,07 = 3 026,01 eur/rok

Mesačná záloha : 252,- eur (7 591,80 Sk) bez DPH

g) Upratovacie služby.

1. Upratovaná plocha v budove „A" : 5 037,62 m^2
2. Prenajímaná plocha v SHMÚ: 114 m^2
1. Pomer : 141,47: 5037,62 = 0,023
2. Ročné náklady na upratovanie celkom : 21 712,59 eur

Upratovacie služby : 21 712,59 eur/rok x 0,023 = 499,40 eur/rok

Mesačná záloha : 42,- eur (1 265,30 Sk) bez DPH

h) Náklady na čistiace prostriedky a hyg. potreby.

Výška nákladov na čistiace prostriedky a hygienické potreby bola určená aproximatívne čiastkou 7,- eur/zamestnanec x rok.

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

Paušálne náklady na čistiace prostriedky a hygienické potreby :
20 x 7,- eur/rok = 140,- eur/rok

Mesačná platba : 11,67 eur (351,60 Sk) bez DPH

Bratislava 2009-08-27

Vypracoval : Ing. Vladimír Peško

Peš

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

Osvedčujem, že táto kópia doslovne
súhlasí s predloženým originálom
skladajúcim sa z 6 strán.

V BRATISLAVE, dňa: 11 AUG. 2010

Marta Brunovská

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA